

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0025/2018/K
Č.sp.: 3012-2018-BA

Bratislava 14. 08. 2018

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a na základe protokolu č. 506/2017 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 11. 09. 2017 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania STEFE Rožňava, s.r.o., Páterová 8, Rožňava 048 01, IČO: 31 673 660

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. m) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, tým že porušil povinnosť podľa § 22 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

vo výške 1000,- eur
(slovom tisíc eur),

pretože spoločnosť STEFE Rožňava, s.r.o., Páterová 8, Rožňava 048 01, IČO: 31 673 660 porušila povinnosť podľa § 22 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tým, že v roku 2015 nedodrжала štandard kvality dodávky tepla podľa § 3 písm. a) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. ktorou sa ustanovujú štandardy kvality tepla, nakoľko oznámila odberateľom tepla dátum začiatku a skončenia plánovaného prerušenia dodávky tepla u 6 odberných miest na výstupe z kotolne v lehote jeden deň pred plánovaným prerušením dodávky tepla, u 22 odberných miest na výstupe z kotolne v lehote jeden deň pred plánovaným prerušením dodávky tepla a u 18 odberných miest na výstupe z kotolne v lehote 5 dní pred plánovaným prerušením dodávky tepla a nevyplatila predmetným odberateľom tepla kompenzačné platby podľa § 7 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. ktorou sa ustanovujú štandardy kvality tepla v celkovej sume Eur, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. m) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu vo výške 1000,- eur je spoločnosť STEFE Rožňava povinná uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500252018.

Odôvodnenie:

V zmysle písomného poverenia č. 506/2017 na vykonanie kontroly zo dňa 14. 06. 2017 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 27. 06. 2017 do 11. 09. 2017 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2014, 2015, 2016 a 2017 v spoločnosti STEFE Rožňava, s.r.o., Páterová 8, Rožňava 048 01, IČO: 31 673 660 (ďalej len „spoločnosť STEFE Rožňava“).

Spoločnosť STEFE Rožňava bola dňa 15. 06. 1993 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č. 3185/V. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti STEFE Rožňava aj výroba tepla, rozvod tepla a správa, údržba a oprava tepelných zdrojov a rozvodov. Spoločnosť STEFE Rožňava je v súčasnosti držiteľom povolenia č. 2006T 0287 - 12. zmena na predmet podnikania – výroba tepla, rozvod tepla. Spoločnosť STEFE Rožňava bola v kontrolovanom období rokov 2014 - 2017 držiteľom povolenia č. 2006T 0287 - 10. zmena na predmet podnikania – výroba tepla, rozvod tepla. Kópia povolenia č. 2006T 0287 - 10. zmena sa nachádza ako príloha č. 2 v protokole č. 506/2017 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“).

Úrad listom ev. č. 26362/2018/BA zo dňa 17. 07. 2018 oznámil spoločnosti STEFE Rožňava začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti STEFE Rožňava, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v Protokole ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 22 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. ak regulovaný subjekt nedodrží štandardy kvality a toto nedodržanie preukázateľne nastalo, je regulovaný subjekt povinný uhradiť svojmu odberateľovi kompenzačnú platbu vo výške a spôsobom určeným podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z.

Úrad podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 277/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality tepla s účinnosťou od 15. 09. 2012 (ďalej len „vyhláška č. 277/2012 Z. z.“).

Podľa § 1 písm. d) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. je plánovaným obmedzením alebo plánovaným prerušením dodávky tepla obmedzenie alebo prerušenie dodávky tepla v dôsledku vykonávania plánovaných rekonštrukcií, modernizácií, opráv, údržby a revízií sústavy tepelných zariadení alebo vyhradených technických zariadení alebo pripájania nového odberateľa do takej sústavy.

Podľa § 3 písm. a) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. štandardmi kvality dodávky tepla je aj oznámenie dátumu začiatku a skončenia plánovaného obmedzenia alebo plánovaného prerušenia dodávky tepla v lehote najmenej 15 dní pred obmedzením alebo prerušením písomne alebo miestne obvyklým spôsobom v súlade s § 26 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení zákona č. 184/2011 Z. z. (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“).

Podľa § 7 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. sa ustanovuje kompenzačná platba vo výške 5 eur pre každé odberné miesto za každý aj začatý deň nedodržania 15-dňovej lehoty na oznámenie dátumu začiatku a skončenia plánovaného obmedzenia alebo

plánovaného prerušenia dodávky tepla pred obmedzením alebo prerušením dodávky tepla, alebo za každý aj začatý deň nedodržania lehoty určenej na oboznámenie dotknutých odberateľov s oznámením dátumu začiatku a dátumu skončenia plánovaného obmedzenia alebo plánovaného prerušenia dodávky tepla, ktoré oznámil dodávateľ odberateľovi podľa § 3 písm. a) vyhlášky č. 277/2012 Z. z.

Ako je uvedené v protokole, z dokladov predložených kontrole dňa 22. 08. 2017, ktoré tvoria prílohu č. 23 k protokolu, bolo zistené, že spoločnosť STEFE Rožňava vykonala v roku 2015 plánované prerušenia dodávky tepla.

Spoločnosť STEFE Rožňava vykonala v roku 2015 plánované prerušenie dodávky tepla dňa 29. 04.2015 v čase od 8:00 do 12:00 u 6 odberných miest na výstupe z kotolne z dôvodu odstraňovania poruchy na technickom zariadení (ďalej len „plánované prerušenie dodávky tepla v kotolni“), pričom bolo kontrolou zistené, že spoločnosť STEFE Rožňava oznámila odberateľom dátum začiatku a skončenia plánovaného prerušenia dodávky tepla listom zo dňa 28. 04. 2015, t.j. v lehote jeden deň pred plánovaným prerušením dodávky tepla. Ako príklad je v prílohe č.23 k protokolu uvedené „Oznámenie o prerušení dodávky ÚK a TÚV“ pre odberateľa zo dňa 28. 04. 2015 doručené dňa 28. 04. 2015.

Spoločnosť STEFE Rožňava vykonala v roku 2015 plánované prerušenie dodávky tepla dňa 29. 04.2015 v čase od 13:00 do 15:00 u 22 odberných miest na výstupe z kotolne z dôvodu odstraňovania poruchy na technickom zariadení (ďalej len „plánované prerušenie dodávky tepla v kotolni“). Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STEFE Rožňava oznámila odberateľom dátum začiatku a skončenia plánovaného prerušenia dodávky tepla listom zo dňa 28. 04. 2015, t.j. v lehote jeden deň pred plánovaným prerušením dodávky tepla. Ako príklad je v prílohe č. 23 k protokolu uvedené „Oznámenie o prerušení dodávky ÚK a TÚV“ pre odberateľa zo dňa 28. 04. 2015 doručené dňa 28. 04. 2015.

Spoločnosť STEFE Rožňava vykonala v roku 2015 plánované prerušenie dodávky tepla dňa 04. 08.2015 v čase od 7:00 do 18:00 u 18 odberných miest na výstupe z kotolne z dôvodu odstraňovania poruchy na technickom zariadení (ďalej len „plánované prerušenie dodávky tepla v kotolni“). Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STEFE Rožňava oznámila odberateľom dátum začiatku a skončenia plánovaného prerušenia dodávky tepla listom zo dňa 30. 07. 2015, t.j. v lehote 5 dní pred plánovaným prerušením dodávky tepla. Ako príklad je v prílohe č. 23 k protokolu uvedené „Oznámenie o prerušení dodávky TÚV“ pre odberateľa zo dňa 30. 07. 2015 doručené dňa 30. 07. 2015.

Za vyššie uvedené nedodržanie štandardu kvality mala spoločnosť STEFE Rožňava podľa § 7 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. vyplatiť svojim odberateľom tepla kompenzačné platby, a to v celkovej sume Eur, keďže pre plánované prerušenie dodávky tepla v kotolni platí: 5,00 Eur x 6 odberných miest x 14 (počet dní nedodržania štandardu kvality) = Eur; pre plánované prerušenie dodávky tepla v kotolni platí: 5,00 Eur x 22 odberných miest x 14 (počet dní nedodržania štandardu kvality) = Eur; a pre plánované prerušenie dodávky tepla v kotolni platí: 5,00 Eur x 18 odberných miest x 10 (počet dní nedodržania štandardu kvality) = Eur.

Ako je uvedené v protokole, vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť STEFE Rožňava nevyplatila svojim odberateľom tepla kompenzačné platby podľa § 7 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 277/2012 Z. z., čím porušila § 22 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z.

Úrad požiadal spoločnosť STEFE Rožňava o vyjadrenie ku kontrolnému zisteniu. Žiadosťou o predloženie vyjadrenia ku kontrolným zisteniam č. 34098/2017/BA zo dňa 25. 08. 2017.

K vyššie uvedenému kontrolnému zisteniu sa spoločnosť STEFE Rožňava písomne vyjadrila listom zo dňa 04. 09. 2017, ktorý tvorí prílohu č. 24 k protokolu, v ktorom okrem iného konštatuje: „Výmeny vetvových meračov tepla na a sme plánovali dopredu, lebo vlastne na základe ich technických parametrov, stavu sme posielali na ciach náhradné vetvové merače, ale konkrétnu výmenu sme realizovali hneď po ich dodaní z ciachu. Kompenzačné platby sme nere realizovali, pretože sme si neboli vedomí toho, že sme porušili štandardy kvality a že platby máme realizovať. Kompenzačné platby za nedodržanie štandardu kvality vyčíslené kontrolou spoločnosť vyplatí predmetným odberateľom do 30. 09. 2017.“

V zmysle § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je spoločnosť STEFE Rožňava oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam a podať ku kontrolným zisteniam námietky v lehote určenej zamestnancami úradu, pričom sa spoločnosť STEFE Rožňava v zmysle svojho práva vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam v úrade určenej lehote do 13. 09. 2017 nevyjadrila.

Spoločnosť STEFE Rožňava sa po začatí správneho konania, v úrade určenej lehote písomne taktiež nevyjadrila.

Skutočnosti uvedené spoločnosťou STEFE Rožňava vo vyjadrení zo dňa 04. 09. 2017 v rámci kontroly boli pri vydávaní tohto rozhodnutia zohľadnené.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zisteniami porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti STEFE Rožňava podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1000,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti STEFE Rožňava jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou STEFE Rožňava navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj na priťažujúce okolnosti. Správny orgán k vyjadreniu spoločnosti STEFE Rožňava, že spoločnosť STEFE Rožňava si nebola vedomá toho, že porušila štandardy kvality a že platby má realizovať, uvádza, že spoločnosť STEFE Rožňava je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán uvádza, že pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenie zákona vzal na vedomie vyjadrenie spoločnosti STEFE Rožňava o tom, že kompenzačné platby vyčíslené kontrolou vyplatí predmetným odberateľom do 30. 09. 2017. Úrad ďalej uvádza, že spoločnosť STEFE Rožňava je podľa § 22 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. povinná, ak nedodrží

štandardy kvality uhradiť svojmu odberateľovi kompenzačnú platbu vo výške a spôsobom určeným podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. Správny orgán vzal do úvahy fakt, že pri plánovanom prerušení dodávky tepla v kotolni, ktorý sa týkal 6 odberných miest, spoločnosť STEFE Rožňava nedodrжала štandard kvality tepla v trvaní 14 dní, pri plánovanom prerušení dodávky tepla v kotolni, ktorý sa týkal 22 odberných miest, spoločnosť STEFE Rožňava nedodrжала štandard kvality tepla v trvaní 14 dní a pri plánovanom prerušení dodávky tepla v kotolni, ktorý sa týkal 18 odberných miest, spoločnosť STEFE Rožňava nedodrжала štandard kvality tepla v trvaní 10 dní. A teda správny orgán uvádza, že pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty vzal do úvahy aj počet dotknutých odberných miest a počet dní trvania nedodržania štandardu kvality tepla.

Správny orgán vzal do úvahy aj fakt, že spoločnosť STEFE Rožňava sa nedopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a pritŕažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti STEFE Rožňava tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 26362/2018/BA zo dňa 17. 07. 2018 oznámil spoločnosti STEFE Rožňava, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť STEFE Rožňava sa k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 17. 07. 2018 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie,

ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť,
je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.
generálna riaditeľka sekcie

Rozhodnutie sa doručí: STEFE Rožňava, s.r.o., Páterová 8, Rožňava 048 01